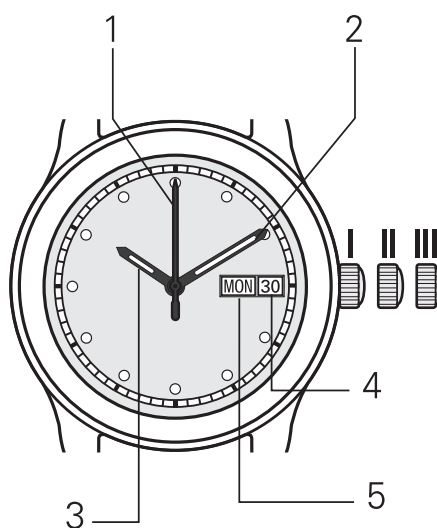


MIDO®

SWISS WATCHES SINCE 1918

Relojes Analógicos de Cuarzo

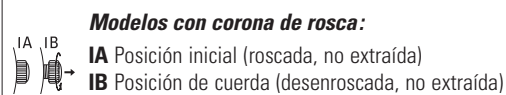
Manual de uso



Visualización y funciones

- ❶ Aguja de segundos
- ❷ Aguja de minutos
- ❸ Aguja de horas
- ❹ Fecha*
- ❺ Día*

* Según modelo



Enhorabuena

Le damos la enhorabuena por haber elegido un reloj de la marca MIDO®, una de las marcas suizas más prestigiosas del mundo. Con una cuidada fabricación en la que se han utilizado materiales y componentes de alta calidad, este reloj está protegido contra golpes, variaciones de temperatura, agua y polvo.

Para garantizar un funcionamiento perfecto y preciso de su reloj con el paso del tiempo, le aconsejamos que siga atentamente los consejos que se indican a continuación.

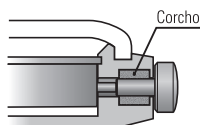
Estas instrucciones son válidas para **todos los relojes de cuarzo, solares de cuarzo o Autoquartz de MIDO®**. Consulte la explicación específica correspondiente a su modelo.

Información importante

MIDO® ha sido desde siempre una marca pionera en la fabricación de relojes herméticos. **Antes de realizar cualquier ajuste, tenga en cuenta las indicaciones siguientes:**

Si se ha decidido por un modelo **Commander Ocean Star**, observará que dispone de una caja monocasco que garantiza una hermeticidad máxima. Dado que el diseño requiere el uso de una tija de remontar con dos partes, **se debe tirar de la corona con mucho cuidado para ponerla en las posiciones de ajuste II y III**, ya que podría arrancarse si se aplica demasiada fuerza. Si esto sucediera, debería ponerse en contacto con su distribuidor para que vuelva a colocar la corona siguiendo las precauciones y realizando las comprobaciones necesarias.

Si se ha decidido por un modelo que dispone de **Aquadura**, se beneficiará de un sistema exclusivo que garantiza una hermeticidad absoluta, gracias a la junta de corcho que recubre la tija de la corona. **Antes de tirar de la corona, gírela dos o tres vueltas.**



Recarga del acumulador

Modelos con corona enroscada

Para garantizar una mayor hermeticidad, algunos modelos están equipados con una corona enroscada. Antes de proceder a ponerlo en hora o a ajustar la fecha* y el día*, es necesario desenroscar la corona en posición **IB** para extraerla hasta la posición **II** o **III**.

Importante: Después de realizar cualquier manipulación, no olvide volver a enroscar la corona para mantener la hermeticidad del reloj.

Relojes de cuarzo

Los relojes de cuarzo reciben la energía de una pila y no pueden cargarse.

Relojes Autoquartz

Para dar cuerda a un reloj Autoquartz, dé varias decenas (~50) de vueltas a la corona en la posición **I** (o **IB** para los modelos con corona enroscada). El sistema de cuerda automática garantizará a continuación la cuerda completa del reloj gracias únicamente a los movimientos de su muñeca. Son necesarias varias semanas llevando el reloj para alcanzar la carga máxima y obtener, de esta forma, una reserva de marcha teórica de 100 días.

Relojes solares de cuarzo

Estos relojes no disponen de corona de remontaje. Para recargar el acumulador, exponga la esfera del reloj al sol o a la luz artificial.

Ajustes

Atención: Lea atentamente la explicación si el reloj dispone de una corona enroscada.

Puesta en hora

Extraiga la corona hasta la posición **III** y gírela en el sentido de las agujas del reloj o el sentido contrario hasta visualizar la hora deseada.

En determinados modelos con segundero, este debe sincronizarse con una señal horaria oficial (radio/ TV/internet). Al extraer la corona hasta la posición **III**, el segundero se detiene. Tras sincronizar la hora, ponga la corona en la posición **I** (y vuelva a enroscarla en el caso de los modelos con corona enroscada).

Corrección rápida de la fecha* y del día*

Atención: No lleve a cabo ninguna corrección rápida de la fecha entre las 22 horas y las 2 horas.

Extraiga la corona hasta la posición **II** y gírela hacia delante hasta visualizar la fecha y hacia atrás para modificar el día. Durante esta manipulación, su reloj sigue funcionando y no es necesario volver a ponerlo en hora.

Datos técnicos

Relojes de cuarzo MIDO®

Funcionan con la incomparable precisión del cuarzo. Su autonomía suele ser superior a 2 años de marcha continua, pero varía ligeramente en función de los hábitos del portador y de la temperatura ambiente. Del mismo modo, la temperatura ambiente puede afectar a la precisión de los movimientos de cuarzo y provocar variaciones del orden de entre -0,5 y +0,7 segundos al día. La intervención del usuario se limita a realizar un ajuste de la hora y, eventualmente, de la fecha si el reloj está equipado con el indicador correspondiente (consulte el apartado «Ajustes»).

Función EOL (End of Life, fin de vida útil)

Quando la pila se agota, el segundero da saltos de 4 segundos. El reloj todavía seguirá funcionando unos días, pero la pila debería extraerse y sustituirse a la mayor brevedad en un centro de servicio MIDO® autorizado.

Relojes Autoquartz MIDO®

Precisos como un reloj de cuarzo y con un funcionamiento sin pilas, estos relojes están dotados de un acumulador que se carga de energía de forma automática gracias a los movimientos de la muñeca. Los movimientos de vaivén de la muñeca hacen que gire una masa oscilante, cuya rotación activa un microgenerador que, a su vez, carga un acumulador de energía eléctrica.

Alimentación

La duración de la vida media del acumulador de litio es superior a 10 años. No lo sustituya nunca por una pila normal de óxido de plata, ya que el movimiento se dañaría de manera irreparable.

Función EOE (End of Energy, fin de energía)

El reloj Autoquartz MIDO® dispone de un indicador de falta de energía de tipo EOE (End of Energy, fin de energía). Si el segundero salta cada 4 segundos, es porque el reloj necesita que se le dé cuerda (consulte el apartado «Recarga del acumulador»).

Hermeticidad

Los relojes MIDO® se diseñan para resistir hasta una presión de 3 bar (30 m/100 ft), 5 bar (50 m/165 ft), 10 bar (100 m/330 ft), 20 bar (200 m/660 ft) o 30 bar (300 m/1000 ft), según las indicaciones que aparecen en la parte posterior de la caja.

La hermeticidad absoluta de un reloj no puede garantizarse de forma indefinida. Puede verse afectada por el envejecimiento de las juntas o por un golpe accidental en el reloj. Le recomendamos efectuar un control de la hermeticidad una vez al año en un centro de servicio MIDO® autorizado.

Cuidados y mantenimiento

Temperatura

No exponga el reloj a cambios bruscos de temperatura (p. ej., exposición al sol seguida de inmersión en agua fría) o a temperaturas extremas (superiores a 60 °C o inferiores a 0 °C).

Campos magnéticos

No exponga el reloj a campos magnéticos intensos como los que emiten altavoces, teléfonos móviles, ordenadores, frigoríficos u otros aparatos electromagnéticos.

Choque

Evite los choques térmicos o de otro tipo, ya que pueden dañar el reloj. En caso de choque violento, lleve el reloj a un centro de servicio MIDO® autorizado para someterlo a una revisión.

Productos nocivos

Evite cualquier contacto directo de su reloj con disolventes, detergentes, perfumes, productos cosméticos, etc., ya que pueden dañar la pulsera, la caja o las juntas.

Limpieza

Le aconsejamos que limpie regularmente el reloj (excepto la correa de piel) con un trapo suave y agua templada con jabón. Tras sumergirlo en agua salada, aclárelo con agua dulce y déjelo secar por completo.

Relojes de cuarzo o Autoquartz

Si prevé que no va a llevar su reloj durante varias semanas, o varios meses, le aconsejamos que lo guarde con la corona extraída en la última posición. De este modo, se reducirá el consumo de energía.

Servicios

Al igual que cualquier instrumento de alta precisión, un reloj debe revisarse con regularidad para que funcione correctamente. Como norma general, le recomendamos efectuar una revisión periódica de su reloj cada 3 o 4 años en su distribuidor o centro de servicio MIDO® autorizado. No obstante, tenga en cuenta que, en función del clima y de las condiciones de uso del reloj, puede reducirse este intervalo. Para que el servicio de mantenimiento sea impecable y la garantía conserve su validez, diríjase siempre a un distribuidor o a un centro de servicio MIDO® autorizado.

Disponibilidad de las piezas de repuesto


MIDO® garantiza, desde la fecha de interrupción de la producción del reloj, la disponibilidad de las piezas de recambio durante un periodo mínimo de 10 años en el caso de los relojes estándares y un periodo de hasta 20 años en el caso de los relojes de oro. Si, por el motivo que sea, se interrumpe o aplaza la producción de una pieza de recambio en concreto, MIDO® se reserva el derecho, a su propia discreción, de proponer una solución de sustitución al cliente.

Sustitución de la pila

Cuando se agote la pila, debe sustituirse enseguida por un distribuidor o un agente MIDO® autorizado.

Tipo de pila: pila de botón de óxido de plata de bajo consumo, nº 321, nº 362, nº 364, nº 371, nº 394, nº 395 y litio CR 2016.

Recogida y tratamiento de relojes de cuarzo al final de su vida útil*

 Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos. Debe llevarse a un punto autorizado de recogida de residuos. Siguiendo ese procedimiento contribuirá a la protección del medio ambiente y la salud humana. El reciclaje de materiales contribuye a la conservación de los recursos naturales.

* Válido en los Estados miembros de la UE y en aquellos países con legislación equivalente.

Importadores de productos MIDO en la Unión Europea

País	Importador según la documentación aduanera	Dirección para obtener información en caso necesario
Austria Österreich	The Swatch Group Europa Ltd Längfeld 119 2504 Biel/Bienne Switzerland	The Swatch Group (Österreich) GmbH Ares Tower Donau-City-Strasse 11 1220 Wien Austria
France	The Swatch Group (France) SAS 112-114, avenue Kléber 75116 Paris France	The Swatch Group (France) SAS 112-114, avenue Kléber 75116 Paris France
Germany Deutschland	The Swatch Group Europa Ltd Längfeld 119 2504 Biel/Bienne Switzerland	The Swatch Group (Deutschland) GmbH Frankfurter Straße 20 65760 Eschborn Germany
Ireland Éire	The Swatch Group (UK) Limited Building 1000 2nd Floor East Wing The Royals Business Park Dockside Road London E16 2QU United Kingdom	The Swatch Group (UK) Limited Building 1000 2nd Floor East Wing The Royals Business Park Dockside Road London E16 2QU United Kingdom
Italy Italia	The Swatch Group Europa Ltd Längfeld 119 2504 Biel/Bienne Switzerland	The Swatch Group (Italia) S.p.A. Via Washington 70 20146 Milano Italy
Netherlands Nederland	The Swatch Group Europa Ltd Längfeld 119 2504 Biel/Bienne Switzerland	The Swatch Group (Netherlands) B.V. Kennedyplein 8 5611 ZS Eindhoven Netherlands
Romania România	B&B COLLECTION S.R.L. Ap. 54, Sector 3 Str. Traian Nr. 3, Bloc E6 0030571 BUCAREST ROMANIA	B&B COLLECTION S.R.L. Ap. 54, Sector 3 Str. Traian Nr. 3, Bloc E6 0030571 BUCAREST ROMANIA
Spain España	The Swatch Group (España) S.A. Urbanization el Soto de la Moraleja Edificio C Miniparc 1, c/Yuca nº2 28109 Alcobendas Madrid Spain	The Swatch Group (España) S.A. Urbanization el Soto de la Moraleja Edificio C Miniparc 1, c/Yuca nº2 28109 Alcobendas Madrid Spain
United Kingdom	The Swatch Group (UK) Limited Building 1000 2nd Floor East Wing The Royals Business Park Dockside Road London E16 2QU United Kingdom	The Swatch Group (UK) Limited Building 1000 2nd Floor East Wing The Royals Business Park Dockside Road London E16 2QU United Kingdom